Gipuzkoako Foru Aldundia
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas

www.gipuzkoa.net/ogasun

8400055302019

LARRIALDI BARRUKO AGIRI LAGUNTZAILEA
DOCUMENTO DE ACOMPAÑAMIENTO DE EMERGENCIA INTERNO

525

(1) Igorlea Expedidor	(1.a) IFZ / NIF	(1.b) Igorlearen izena / Nombre del expedidor	(1.c) JEK / CAE

(2) Igorpen datuak Datos de expedición	(2.a) Jatorri mota Tipo de origen		(2.b) Tokiko erreferentziaren zk. Nº de referencia local				
	(2. c) Araubide fiskala Régimen Fiscal						
	(2.d) Faktura zenbakia Nº Factura		(2.e) Fakturaren data Fecha factura				
	(2.f) Igorpen data Fecha de expedición		(2.g) Igorpen ordua Hora de expedición		(2.h) Aitorpen geroratuaren adierazlea Indicador declaración diferida		
	(2.i) Igorpen tokiko agintari fiskala Autoridad Fiscal lugar de expedición		(2.j) Zirkulazio bermea Garantía circulación				

(3) Inportazio datuak Datos importación	(3. a) AAB zenbakia Número DUA	

(4) Hartzailea Destinatario	(4.a) Helburu mota / Tipo de destino		
	(4.b) IFZ / NIF	(4.c) Izena / Nombre	(4.d) JEK / CAE
	(4.e) Entrega tokia /Lugar de entrega		

(5) Esportazio aduana Aduana de exportación	(5.a) Aduana kodea Código Aduana		(5.b) Helburuko herrialdea País de destino		(5.c) EORI	

(6) Erakunde salbuetsia Organización exenta	(6.a) Erakunde mota Tipo de organismo		(6.b) Erakundearen herrialdea País del organismo	

(7) Garraioaren datuak Datos del transporte	(7.a) Garraio modua Modo transporte		(7.b) Garraioaren iraupena Duración del transporte	
	(7.c) Garraioaren antolatzailea / Organizador del transporte			
	(7.d) Informazio osagarria / Información complementaria			

(8) Garraio antolatzailea Organizador transporte	(8.a) Herrialdea / País		(8.b) IFZ / NIF	
	(8.c) Izena / Nombre			
	(8.d) Kalea eta zenbakia / Calle y número			
	(8.e) Hiria / Ciudad			
	(8.f) Posta kodea / Código postal			

(9) Garraioaren xehetasunak Detalles del transporte	001	(9.a) Garraiobidea Medio		(9.b) Herrialdea País		(9.c) Identifikazioa Identificación	
		(9.d) Unitatea Unidad			(9.e) Zigilua Precinto		

(10) Agiri ziurtatuak Documentos certificados	001	(10.a) Mota / Tipo		(10. b) Erreferentzia / Referencia	
		(10.c) Jaulkipen data Fecha de emisión		(10.d) Erakunde jaulkitzailea Organismo emisor	
	002	(10.a) Mota / Tipo		(10. b) Erreferentzia / Referencia	
		(10.c) Jaulkipen data Fecha de emisión		(10.d) Erakunde jaulkitzailea Organismo emisor	

(11) Nekazaritzako elikagaien agintariak Autoridades agroalimentarias	(11.a) Igorpen tokiko agintari kodea Código autoridad lugar expedición	(11.b) Entrega tokiko agintari kodea Código autoridad lugar entrega	(11.c) Informazio lagapena Cesión de información

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas

www.gipuzkoa.net/ogasun

8400055302019

LARRIALDI BARRUKO AGIRI LAGUNTZAILEA
DOCUMENTO DE ACOMPAÑAMIENTO DE EMERGENCIA INTERNO

525

(12) Partida / Partida				
(12.a) Partida zenbakia Número de partida		(12.b) Epigrafea Epígrafe		
(12.c) NK kodea Código NC	(12.d) Aitortutako kopurua Cantidad declarada	(12.e) Unitate fiskala Unidad fiscal	(12.f) Pisu gordina Peso bruto	(12.g) Tabakoaren balioa Valor Tabaco
(12.h) Gradu alkoholikoa Grado alcohólico	(12.i) Plato gradua Grado plato	(12.j) Dentsitatea Densidad	(12.k) Marka fiskalen adierazlea Indicado de marcas fiscales	
(12.l) Deskripzio komertziala Descripción comercial				
(12.m) Desnaturalizazioa/Trazaketa/Markaketa Desnaturalización/Trazado/Marcado				

(12.1) Kanpoko paketeak Empaquetados externos	001	(12.1a) Enbalaje motaren kodea Código tipo embalaje			
	(12.1b) Fardel kopurua Nº de bultos			(12.1c) Zigilu komertziala Precinto comercial	

(12.2) Barruko paketeak Empaquetados internos	001	(12.2a) Ontzi motaren kodea Código tipo envase	
	(12.2b) Ontzi kopurua Nº de envases		

(12.3) Ardo produktuen beste datu batzuk Otros datos de productos vitivinícolas	(12.3a) Produktuaren kategoria Categoría del producto		(12.3b) Mahastizaintzako zonaren kodea Código de zona vitícola		(12.3c) Sorburuko hirugarren herrialdea Tercer país de origen	
	(12.3.d) Mahats barietatea Variedad de la uva					
	(12.3e) Uztaren urtea Año de cosecha		(12.3f) Manipulazioen kodea Código de las manipulaciones			

(13) Itsasontziei hornidura Avituallamientoa embarcaciones	(13.1) Burutzapen lekua Lugar de realización	

(13.2) Itsas ontzia Embarcación	(13.2.a) Ontziaren izena / Nombre del buque		(13.2.b) Bandera / Bandera	
	(13.2.c) Matrikula / Matrícula		(13.2.d) Jarduera / Actividad	
	(13.2.e) Armadorea / Armador			
	(13.2.f) Armadorea identifikatzeko agiri mota / Tipo de documento identificación armador			
	(13.2.g) Armadorea identifikatzeko agiri zenbakia / Número de documento identificación armador			

(13.3) Baimendutako nabegazio egunak Periodo de navegación autorizado	

(13.4) Nazioarteko nabegazioa denean helmugako portua Puerto de destino en caso de navegación internacional	

(14) Dragatze eragiketak Operaciones de dragado	(14.1) Dragatze operazioak egiten dituen enpresaren izena edo sozietate izena Nombre o Razón social de la empresa que realiza operaciones de dragado	
	(14.1.a) Dragatze enpresa identifikatzeko agiri mota Tipo de documento de identificación de la empresa de dragado	
	(14.1.b) Dragatze enpresa identifikatzeko agiri zenbakia Número de documento de identificación de la empresa de dragado	

Igorleak gordetzeko alea / Ejemplar para conservar por el expedidor

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas

www.gipuzkoa.net/ogasun

8400055302019

LARRIALDI BARRUKO AGIRI LAGUNTZAILEA
DOCUMENTO DE ACOMPAÑAMIENTO DE EMERGENCIA INTERNO

525

(1) Igorlea Expedidor	(1.a) IFZ / NIF	(1.b) Igorlearen izena / Nombre del expedidor	(1.c) JEK / CAE

(2) Igorpen datuak Datos de expedición	(2.a) Jatorri mota Tipo de origen		(2.b) Tokiko erreferentziaren zk. Nº de referencia local				
	(2. c) Araubide fiskala Régimen Fiscal						
	(2.d) Faktura zenbakia Nº Factura		(2.e) Fakturaren data Fecha factura				
	(2.f) Igorpen data Fecha de expedición		(2.g) Igorpen ordua Hora de expedición		(2.h) Aitorpen geroratuaren adierazlea Indicador declaración diferida		
	(2.i) Igorpen tokiko agintari fiskala Autoridad Fiscal lugar de expedición		(2.j) Zirkulazio bermea Garantía circulación				

(3) Inportazio datuak Datos importación	(3. a) AAB zenbakia Número DUA	

(4) Hartzailea Destinatario	(4.a) Helburu mota / Tipo de destino		
	(4.b) IFZ / NIF	(4.c) Izena / Nombre	(4.d) JEK / CAE
	(4.e) Entrega tokia /Lugar de entrega		

(5) Esportazio aduana Aduana de exportación	(5.a) Aduana kodea Código Aduana		(5.b) Helburuko herrialdea País de destino		(5.c) EORI	

(6) Erakunde salbuetsia Organización exenta	(6.a) Erakunde mota Tipo de organismo		(6.b) Erakundearen herrialdea País del organismo	

(7) Garraioaren datuak Datos del transporte	(7.a) Garraio modua Modo transporte		(7.b) Garraioaren iraupena Duración del transporte	
	(7.c) Garraioaren antolatzailea / Organizador del transporte			
	(7.d) Informazio osagarria / Información complementaria			

(8) Garraio antolatzailea Organizador transporte	(8.a) Herrialdea / País		(8.b) IFZ / NIF	
	(8.c) Izena / Nombre			
	(8.d) Kalea eta zenbakia / Calle y número			
	(8.e) Hiria / Ciudad			
	(8.f) Posta kodea / Código postal			

(9) Garraioaren xehetasunak Detalles del transporte	001	(9.a) Garraiobidea Medio		(9.b) Herrialdea País		(9.c) Identifikazioa Identificación	
		(9.d) Unitatea Unidad			(9.e) Zigilua Precinto		

(10) Agiri ziurtatuak Documentos certificados	001	(10.a) Mota / Tipo		(10. b) Erreferentzia / Referencia	
		(10.c) Jaulkipen data Fecha de emisión		(10.d) Erakunde jaulkitzailea Organismo emisor	
	002	(10.a) Mota / Tipo		(10. b) Erreferentzia / Referencia	
		(10.c) Jaulkipen data Fecha de emisión		(10.d) Erakunde jaulkitzailea Organismo emisor	

(11) Nekazaritzako elikagaien agintariak Autoridades agroalimentarias	(11.a) Igorpen tokiko agintari kodea Código autoridad lugar expedición	(11.b) Entrega tokiko agintari kodea Código autoridad lugar entrega	(11.c) Informazio lagapena Cesión de información

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas

www.gipuzkoa.net/ogasun

8400055302019

LARRIALDI BARRUKO AGIRI LAGUNTZAILEA
DOCUMENTO DE ACOMPAÑAMIENTO DE EMERGENCIA INTERNO

525

(12) Partida / Partida				
(12.a) Partida zenbakia Número de partida		(12.b) Epigrafea Epígrafe		
(12.c) NK kodea Código NC	(12.d) Aitortutako kopurua Cantidad declarada	(12.e) Unitate fiskala Unidad fiscal	(12.f) Pisu gordina Peso bruto	(12.g) Tabakoaren balioa Valor Tabaco
(12.h) Gradu alkoholikoa Grado alcohólico	(12.i) Plato gradua Grado plato	(12.j) Dentsitatea Densidad	(12.k) Marka fiskalen adierazlea Indicado de marcas fiscales	
(12.l) Deskripzio komertziala Descripción comercial				
(12.m) Desnaturalizazioa/Trazaketa/Markaketa Desnaturalización/Trazado/Marcado				

(12.1) Kanpoko paketeak Empaquetados externos	001	(12.1a) Enbalaje motaren kodea Código tipo embalaje			
	(12.1b) Fardel kopurua Nº de bultos			(12.1c) Zigilu komertziala Precinto comercial	

(12.2) Barruko paketeak Empaquetados internos	001	(12.2a) Ontzi motaren kodea Código tipo envase	
	(12.2b) Ontzi kopurua Nº de envases		

(12.3) Ardo produktuen beste datu batzuk Otros datos de productos vitivinícolas	(12.3a) Produktuaren kategoria Categoría del producto		(12.3b) Mahastizaintzako zonaren kodea Código de zona vitícola		(12.3c) Sorburuko hirugarren herrialdea Tercer país de origen	
	(12.3.d) Mahats barietatea Variedad de la uva					
	(12.3e) Uztaren urtea Año de cosecha		(12.3f) Manipulazioen kodea Código de las manipulaciones			

(13) Itsasontziei hornidura Avituallamientoa embarcaciones	(13.1) Burutzapen lekua Lugar de realización	

(13.2) Itsas ontzia Embarcación	(13.2.a) Ontziaren izena / Nombre del buque		(13.2.b) Bandera / Bandera	
	(13.2.c) Matrikula / Matrícula		(13.2.d) Jarduera / Actividad	
	(13.2.e) Armadorea / Armador			
	(13.2.f) Armadorea identifikatzeko agiri mota / Tipo de documento identificación armador			
	(13.2.g) Armadorea identifikatzeko agiri zenbakia / Número de documento identificación armador			

(13.3) Baimendutako nabegazio egunak Periodo de navegación autorizado	

(13.4) Nazioarteko nabegazioa denean helmugako portua Puerto de destino en caso de navegación internacional	

(14) Dragatze eragiketak Operaciones de dragado	(14.1) Dragatze operazioak egiten dituen enpresaren izena edo sozietate izena Nombre o Razón social de la empresa que realiza operaciones de dragado	
	(14.1.a) Dragatze enpresa identifikatzeko agiri mota Tipo de documento de identificación de la empresa de dragado	
	(14.1.b) Dragatze enpresa identifikatzeko agiri zenbakia Número de documento de identificación de la empresa de dragado	

Merkantziari lagundu eta, hala badagokio, hartzaileak gordetzeko alea / Ejemplar para acompañar la mercancía y para conservar, en su caso, por el destinatario